SONY

4-528-795-**71**(1)

Цифровой фотоаппарат
Цифровий фотоапарат

Инструкция по эксплуатации

Посібник з експлуатації

Cyber-shot

DSC-W830

© 2014 Sony Corporation

Printed in China

4528795710

Русский

Получение дополнительной информации о фотоаппарате (“Справочное руководство”)

“Справочное руководство” является интерактивным руководством. Обращайтесь к нему для получения подробных инструкций по многим функциям фотоаппарата.

① Перейдите на страницу поддержки Sony.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

② Выберите страну или регион.

③ Найдите наименование модели фотоаппарата на странице поддержки.

- Проверьте наименование модели на нижней стороне фотоаппарата.

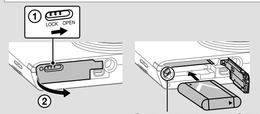
Проверка комплектности

Число в скобках указывает количество штук.

- Фотоаппарат (1)
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-BN (1) (Этот перезаряжаемый батарейный блок не удастся использовать с фотоаппаратами Cyber-shot™, к которым прилагается батарейный блок NP-BN1.)
- Специальный кабель USB (1)
- Адаптер переменного тока AC-UB10C/UB10D (1)
- Шнур питания (не прилагается в США, Канаде и Китае) (1)
- Ремень на запястье (полистер, сделано в Китае) (1)
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)

Использование

Установка батарейного блока



Рычажок выталкивания батареи

1 Откройте крышку.

2 Установите батарейный блок.

Зарядка батарейного блока

Выключите фотоаппарат на время зарядки батареи.

Для покупателей в США, Канаде и Китае

Для покупателей в странах/регионах за пределами США, Канады и Китая

Шнур питания

Индикатор зарядки
Горит: зарядка
Не горит: зарядка завершена
Мигание:
произошла ошибка зарядки, или зарядка временно прекратилась, поскольку фотоаппарат находится в среде, температура которой выходит за пределы допустимого диапазона

1 Подключите фотоаппарат к адаптеру переменного тока (прилагается) с помощью специального кабеля USB (прилагается).

2 Подключите адаптер переменного тока к сетевой розетке.

- Используйте только оригинальные батарейные блоки Sony, специальный кабель USB (прилагается) и адаптер переменного тока (прилагается).

Время зарядки (полная зарядка)

Время зарядки с использованием адаптера переменного тока (прилагается) составляет приблизительно 115 минут.

Зарядка посредством подключения к компьютеру

Батарейный блок можно зарядить посредством подсоединения фотоаппарата к компьютеру с помощью специального кабеля USB.

←К гнезду USB

Время работы от батареи и количество снимков, которые могут быть записаны и воспроизведены

	Общее время использования	Количество изображений
Съемка (фотоснимки)	Прибл. 100 мин.	Прибл. 210 изображений
Видеосъемка (видеозапись)	Прибл. 40 мин.	—
Непрерывная съемка (видеозапись)	Прибл. 95 мин.	—
Просмотр (фотоснимки)	Прибл. 190 мин.	Прибл. 3900 изображений

- Количество рассчитано на основании стандарта CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

Установка карты памяти (продается отдельно)

Убедитесь, что срезанный угол расположен правильно.

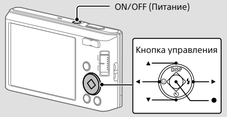
1 Откройте крышку.

2 Вставьте карту памяти (продается отдельно).

Извлечение карты памяти/батарейного блока

Карта памяти: нажмите карту памяти один раз для ее извлечения.
Батарейный блок: сдвиньте рычажок выталкивания батареи. Следите за тем, чтобы не уронить батарейный блок.

Установка часов



1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

2 Выберите нужный язык.

3 Выберите нужное географическое местоположение, следуя инструкциям на экране, а затем нажмите ● на кнопке управления.

4 Настройте параметры [Формат даты и вр.], [Летнее время] и [Дата и время], затем выберите [OK].

5 Следуйте инструкциям на экране.

Повторная установка даты и времени

Выберите MENU → (Настройки) → (Настройки часов) → [Устан.даты и вр.], чтобы открыть экран установки даты и времени.

Фотосъемка/видеосъемка

Фотосъемка

1 Нажмите кнопку затвора наполовину, чтобы выполнить фокусировку.

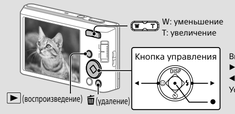
2 Для выполнения съемки нажмите кнопку затвора полностью.

Видеосъемка

1 Нажмите кнопку затвора для начала записи.

2 Нажмите кнопку затвора еще раз для остановки записи.

Просмотр изображений



1 Нажмите кнопку ► (воспроизведение).

Выбор следующего/предыдущего изображения

Выберите изображение, нажав ► (следующее)/◄ (предыдущее) на кнопке управления. Нажмите ● в центре кнопки управления для просмотра видеозаписей.

Удаление изображения

① Нажмите кнопку (удаление).

② Выберите [Данный снимок] с помощью ▲ на кнопке управления, затем нажмите ● .

Функции PlayMemories Home™

Загрузка PlayMemories Home

PlayMemories Home можно загрузить по следующему URL-адресу:
www.sony.net/pm/

- Подробные сведения о приложениях для компьютеров Mac см. по следующему URL-адресу:
http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

Рекомендуемая конфигурация компьютера

Чтобы проверить системные требования для программного обеспечения, перейдите по следующему URL-адресу.
www.sony.net/pcenv/

Примечания по использованию фотоаппарата

Использование фотоаппарата и уход за ним

Избегайте неаккуратного обращения с фотоаппаратом, не разбирайте, не модифицируйте его, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.

О файлах базы изображений

При установке в фотоаппарат карты памяти, на которой нет файла базы изображений, и включении питания, часть емкости карты памяти будет использована для автоматического создания файла базы изображений. Может потребоваться некоторое время, прежде чем вы сможете выполнить следующую операцию. При возникновении ошибки файла базы изображений выполните импорт изображений на компьютер с помощью PlayMemories Home, затем отформатируйте карту памяти.

Примечания о записи/воспроизведении

- Если карта памяти используется с фотоаппаратом первый раз, ее рекомендуется отформатировать с помощью данного фотоаппарата для обеспечения устойчивой работы карты памяти. Имейте в виду, что при форматировании удаляются все данные, записанные на карте памяти. Восстановить эти данные невозможно. Не забудьте сделать резервную копию всех важных данных на компьютере или в другом месте хранения.
- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы убедиться в надлежащей работе фотоаппарата.
- Данный фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащищенным, ни водонепроницаемым.
- Не подвергайте фотоаппарат воздействию воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях отремонтировать фотоаппарат не удастся.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- Не используйте фотоаппарат вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения. В противном случае фотоаппарат может неправильно выполнять запись или воспроизведение изображений.
- Использование фотоаппарата в местах с повышенным содержанием песка или пыли может привести к неисправности.
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Это может привести к неисправности и невозможности выполнения съемки. Более того, может испортиться носитель информации или могут повредиться данные изображений.
- Очистите поверхность вспышки перед использованием. Тепло, выделяющееся во время срабатывания вспышки, может привести к тому, что грязь на поверхности вспышки начнет дымиться или гореть. Протрите поверхность вспышки мягкой тканью для удаления грязи или пыли и т.п.

О температуре фотоаппарата

Фотоаппарат и батарея могут нагреваться в результате продолжительного использования, но это не является неисправностью.

О защите от перегрева

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи видеосъемка может быть невозможна, или питание может выключаться автоматически для защиты фотоаппарата. Перед выключением питания или перед тем, как станет невозможна видеосъемка, на экране появится сообщение. В этом случае оставьте питание выключенным и подождите, пока температура фотоаппарата и батареи не снизится до приемлемого уровня. При включении питания не остывшего в достаточной степени фотоаппарата или батареи питание может отключиться снова или выполнение видеосъемки может стать невозможным.

Предупреждение об авторских правах

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право.
Неправомочная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

За повреждение содержимого или сбой при записи не предусмотрено никакой компенсацией

Фирма Sony не может компенсировать убытки, вызванные сбоем при записи, потерей или повреждением записанной информации вследствие неисправности фотоаппарата или носителя информации.

О конденсации влаги

При непосредственном перемещении фотоаппарата из холодного помещения в теплое, внутри или снаружи фотоаппарата может конденсироваться влага. Эта конденсация влаги может привести к неисправности фотоаппарата.

Если произошла конденсация влаги

Выключите фотоаппарат и подождите около часа, пока влага не испарится. Обратите внимание, что в случае сбоями при наличии влаги, остающейся внутри объектива, не удастся получить четкие снимки.

О хранении батарейного блока

- Для предотвращения загрязнения разъема, короткого замыкания и т.п., обязательно используйте пластиковый пакет и т.п., чтобы избежать контактов с металлическими предметами во время переноски или хранения.
- Характеристики батарейного блока, который не использовался более одного года, возможно, ухудшатся.

Технические характеристики

Фотоаппарат

[Система]
Формирователь изображения: ПЗС 7,76 мм (тип 1/2,3), основной цветовой фильтр
Общее количество пикселей фотоаппарата: прибл. 20,5 мегапикселя
Количество эффективных пикселей фотоаппарата: прибл. 20,1 мегапикселя
Объектив: ZEISS Vario-Tessar с 8-кратным увеличением
f = 4,5 мм – 36 мм (25 мм – 200 мм (эквивалент фотопленки 35 мм))
F3,3 (W) – F6,3 (T)
При видеосъемке (16:9): 28 мм – 224 мм*
При видеосъемке (4:3): 34 мм – 272 мм*
* Если для параметра [Фильм SteadyShot] установлено значение [Стандартный]
SteadyShot: оптическая
Во время серийной съемки (при съемке с максимальным числом пикселей):
прибл. 1 изображений в секунду (до 3 изображений)
Формат файла:
Фотоснимки: по стандарту JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), с поддержкой DPOF
Видео: MPEG-4 AVC/H.264
Носитель для записи: внутренняя память (прибл. 27 МБ), Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick Micro™, карты SD, карты памяти microSD
Вспышка: диапазон вспышки (значение чувствительности ISO (рекомендованный показатель экспозиции) установлено в положение “Авто”):
Прибл. 0,3 м – 2,8 м (W)
Прибл. 1,5 м – 2 м (T)

[Входные и выходные разъемы]
Разъем USB / A/V OUT:
Видеовыход
Аудиовыход
Соединение USB
Соединение USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Экран]
Экран ЖКД: 6,7 см (тип 2,7) TFT
Общее количество точек: 230 400 точек

[Питание, общая информация]
Питание: перезаряжаемый батарейный блок NP-BN, 3,6 В
адаптер переменного тока AC-UB10C/UB10D, 5 В
Потребляемая мощность (во время съемки): прибл. 1,2 Вт
Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C
Температура хранения: от -20 °C до +60 °C
Размеры (по стандарту CIPA):
93,1 мм × 52,5 мм × 22,5 мм (Ш/В/Г)
Масса (по стандарту CIPA) (включая батарейный блок NP-BN, Memory Stick PRO Duo):
прибл. 120 г
Микрофон: монофонический
Динамик: монофонический
Exif Print: поддерживает
PRINT Image Matching III: поддерживает

Адаптер переменного тока AC-UB10C/UB10D
Требования к питанию: 100 В – 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц, 70 мА
Выходное напряжение: 5 В, 0,5 А постоянного тока
Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C
Температура хранения: от -20 °C до +60 °C
Размеры:
прибл. 50 мм × 22 мм × 54 мм (Ш/В/Г)

Перезаряжаемый батарейный блок NP-BN
Тип батареи: литиево-ионная батарея
Максимальное напряжение: 4,2 В постоянного тока
Номинальное напряжение: 3,6 В постоянного тока
Максимальное напряжение зарядки: 4,2 В постоянного тока
Максимальный ток зарядки: 0,9 А
Емкость:
обычная: 2,3 Втч (630 мАч)
минимальная: 2,2 Втч (600 мАч)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Товарные знаки

- Memory Stick и , являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony Corporation.
- Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc. в США и/или других странах.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- Facebook и логотип “f” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Facebook, Inc.
- YouTube и логотип YouTube являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Google Inc.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются в общем случае товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих разработчиков или производителей. Но знаки ™ или ® могут не использоваться в данном руководстве.

Дополнительную информацию по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы можно найти на нашем веб-сайте поддержки покупателей.

http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
- СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ
ОПАСНОСТЬ
ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекшие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

Адаптер переменного тока

При использовании сетевого адаптера переменного тока воспользуйтесь близлежащей сетевой розеткой. Если при использовании аппарата возникает неисправность, немедленно отсоедините сетевой адаптер переменного тока от сетевой розетки.

Только для модели предназначенных для рынков России и стран СНГ

Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:.”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX.XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
2. Год изготовления
A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,
H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

XXXXXXXXXX
Месяц изготовления (с 01 до 12)
Год изготовления

Для покупателей в Европе

Примечание для клиентов в странах, на которые распространяются Директивы ЕС

Изготовитель: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Для запросов относительно соответствия данного изделия законодательству Европейского Союза: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

Данное изделие было испытано и признано соответствующим диапазону, установленному инструкцией ЕМС, по использованию соединительных кабелей короче 3 метров.

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай
Импортер на территории стран Таможенного союза ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана
ЗАО «Сони Электроникс»
Представительство в Казахстане,
050059, Алматы, улица Иванилова, д. 58

Українська

Поглиблене знайомство з фотоапаратом («Довідковий посібник»)

«Довідковий посібник» є інтерактивним посібником. У ньому наведені детальні інструкції щодо користування кожною з багатьох функцій фотоапарата.

① Перейдіть на сторінку служби підтримки Sony.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/
② Виберіть свою країну або регіон.
③ Знайдіть назву моделі фотоапарата на веб-сторінці служби підтримки.
• Перевірте назву моделі на нижній панелі фотоапарата.

Перевірка компонентів, що додаються

Цифра в дужках указує на кількість компонентів.
• Фотоапарат (1)
• Перезаряджувана акумуляторна батарея NP-BN (1) (Цю перезаряджувану акумуляторну батарею не можна використовувати з фотоапаратами Cyber-shot™, до яких додається акумуляторна батарея NP-BN1.)
• Спеціальний кабель USB (1)
• Адаптер змінного струму AC-UB10C/UB10D (1)
• Шнур живлення (не додається до моделей, призначених для США, Канади та Китаю) (1)
• Ремінець на зап'ясток (1)
• Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)

Настанови щодо користування

Установлення акумуляторної батареї

Важілець вилучення батареї

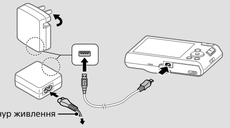
1 Відкрийте кришку.
2 Вставте акумуляторну батарею.

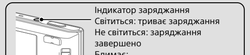
Зарядження акумуляторної батареї

Вимкніть фотоапарат під час зарядження батареї.

Для споживачів у США, Канаді та Китаю

Для споживачів в інших країнах/регіонах, крім США, Канади та Китаю





1 З'єднайте фотоапарат і адаптер змінного струму (додається) спеціальним кабелем USB (додається).
2 Під'єднайте адаптер змінного струму до штепсельної розетки.
• Слід використовувати лише оригінальні акумуляторні батареї, спеціальний кабель USB (додається) і адаптер змінного струму (додається) торгової марки Sony.

Тривалість заряджання (повний заряд)

Тривалість заряджання з використанням адаптера змінного струму (додається) становить приблизно 115 хв.

Заряджання через підключення до комп'ютера

Акумуляторну батарею можна заряджати, під'єднавши фотоапарат до комп'ютера за допомогою спеціального кабелю USB.

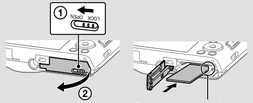
←До роз'єму USB

Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати та відтворити

	Загальний час використання	Кількість зображень
Зйомка (фотографій)	Прибл. 100 хв.	Прибл. 210 зображень
Зйомка (відео)	Прибл. 40 хв.	—
Безперервна зйомка (відео)	Прибл. 95 хв.	—
Перегляд (фотографій)	Прибл. 190 хв.	Прибл. 3900 зображень

• Кількість розраховується згідно зі стандартом CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

Установлення карти пам'яті (продається окремо)



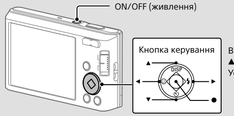
Правильно зорієнтуйте скошений кут карти.

1 Відкрийте кришку.
2 Вставте карту пам'яті (продається окремо).

Вилучення карти пам'яті й акумуляторної батареї

Карта пам'яті: щоб вийняти карту пам'яті, натисніть на неї один раз. Акумуляторна батарея: посуньте важілець вилучення батареї. Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не впала.

Налаштування годинника



1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).
2 Виберіть бажану мову.
3 Виберіть потрібне географічне розташування, дотримуючись вказівок на екрані, і натисніть ● на кнопці керування.
4 Установіть параметри [Формат дати і часу], [Літній час] і [Дата і час], після чого натисніть [OK].
5 Виконуйте вказівки на екрані.

Повторне встановлення дати й часу

Виберіть MENU → (Налаштування) → (Налаштування годинника) → [Налашт. дати/часу], щоб відкрити дисплей налаштування дати й часу.

Фото- й відеозйомка

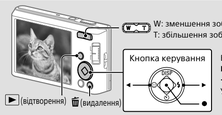
Фотозйомка

1 Натисніть кнопку затвора наполовину для фокусування.
2 Повністю натисніть кнопку затвора, щоб зробити знімок.

Відеозйомка

1 Щоб розпочати записування, натисніть кнопку затвора.
2 Щоб припинити записування, знову натисніть кнопку затвора.

Перегляд зображень



1 Натисніть кнопку ▶ (відтворення).

Вибір наступного/попереднього зображення

Для вибору зображення натисніть ▶ (наступне)/◀ (попереднє) на кнопці керування. Для перегляду відео натисніть ● у центрі кнопки керування.

Видалення зображення

① Натисніть кнопку (видалення).
② Виберіть [Це зображення] за допомогою ▲ на копці керування й натисніть ●.

Функції програми «PlayMemories Home»™

Завантаження програми «PlayMemories Home»

Програму «PlayMemories Home» можна завантажити за URL-адресою:
www.sony.net/pm/

• Для отримання докладної інформації про програми для комп'ютерів Mac перейдіть за такою URL-адресою:
http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

Рекомендоване комп'ютерне середовище

Із системними вимогами до програмного забезпечення можна ознайомитися за такою URL-адресою.
www.sony.net/pcenv/

Примітки щодо використання фотоапарата

Використання та догляд
Поводьтеся з виробом обережно, не розбирайте, не модифікуйте його, не піддавайте фізичним струсам і ударам, запобігайте його падінню й не наступайте на нього. Особливо обережного поводження потребує об'єктив.

Про файли баз даних
Якщо вставити карту пам'яті без файлу бази даних у фотоапарат і ввімкнути живлення, частину об'єму карти буде використано для автоматичного створення файлу бази даних. Може знадобитися деякий час, перш ніж можна буде розпочати наступну операцію. У разі виникнення помилки файлу бази даних імпортуйте всі зображення на комп'ютер за допомогою програми «PlayMemories Home» і відформатуйте карту пам'яті.

Примітки щодо записування та відтворення
• Якщо карта пам'яті використовується вперше, для належної роботи рекомендується відформатувати її за допомогою цього фотоапарата. Зауважте, що внаслідок форматування всі дані на карті пам'яті видаляються. Відновити ці дані не можна. Створюйте резервні копії важливих даних на комп'ютері або іншому накопичувачі.
• Перед початком зйомки робіть пробні кадри, щоб переконатися, що фотоапарат правильно функціонує.
• Фотоапарат не має захисту від пилу, бризок і води.
• Бережіть фотоапарат від води. У разі потрапляння води всередину фотоапарата можливе його пошкодження. У деяких випадках фотоапарат не підлягає ремонту.
• Не наводьте фотоапарат на сонце або інше джерело яскравого світла. Це може призвести до пошкодження фотоапарата.
• Не використовуйте фотоапарат поблизу потужних джерел радіохвиль і радіації. Фотоапарат може неправильно записувати або відтворювати зображення.
• Використання фотоапарата в місцях, де багато пилу або піску, може призвести до його несправності.
• Не трясіть і не вдаряйте фотоапарат. Ви можете його пошкодити й не будете мати змоги виконувати зйомку. Крім того, існує небезпека, що вийде з ладу носій для записування або пошкодяться дані зображень.
• Очищуйте поверхню спалаху перед використанням. Унаслідок нагрівання спалаху під час роботи бруд на поверхні спалаху може почати димітися або горіти. Витріть поверхню спалаху м'якою тканиною, щоб видалити бруд, пил тощо.

Про температуру фотоапарата
Безперервне використання фотоапарата може призвести до підвищення температури фотоапарата та акумулятора; це не є несправністю.

Про захист від перегрівання
У фотоапараті передбачена захисна функція, яка може унеможливлювати відеозапис або спричиняти автоматичне вимкнення фотоапарата за певної температури фотоапарата або батареї. Перед вимкненням живлення або припиненням відеозапису на екрані фотоапарата відобразиться відповідне попередження. У такому разі не вмикайте живлення фотоапарата й дочекайтеся зниження температури фотоапарата й батареї. Увімкнення живлення за недостатньо низької температури фотоапарата та батареї може призвести до повторного вимкнення живлення/блокування відеозапису.

Попередження про авторські права
Телевізійні передачі, кінофільми, відеоплівки та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами.
Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

Компенсація за пошкодження даних або неможливість виконати зйомку
Sony не надає компенсації за неможливість виконати зйомку, а також втрату або пошкодження записаних даних через несправність фотоапарата чи носія для записування або з іншої причини.

Про конденсацію вологи
Якщо фотоапарат перенести безпосередньо з холодного місця до теплого, усередині фотоапарата може конденсуватися волога. Цей конденсат може спричинити несправність фотоапарата.

У разі виникнення конденсату
Вимкніть живлення фотоапарата й зачекайте близько години, щоб рідина випарувалася. Пам'ятайте, що в разі здійснення зйомки, коли всередині об'єктива залишається волога, записані зображення вийдуть нечіткими.

Зберігання акумуляторної батареї
• Для запобігання корозії контактів, короткому замиканню тощо обов'язково використовуйте поліетиленовий пакет для перенесення та зберігання батареї, а також не допускайте контакту металевих предметів із батареєю.
• Акумуляторна батарея, якою не користувалися довше одного року, може зіпсуватися.

Технічні характеристики

Фотоапарат

[Система]
Датчик зображення: П33-матриця 7,76 мм (тип 1/2,3), фільтр основних кольорів
Загальна кількість пікселів фотоапарата: прибл. 20,5 мегапікселя
Кількість ефективних пікселів фотоапарата: прибл. 20,1 мегапікселя
Об'єктив: об'єктив ZEISS Vario-Tessar із 8-разовим оптичним збільшенням
f = 4,5 мм–36 мм (25 мм–200 мм (у перерахунку для фотоапарата із плівкою 35 мм))
F3,3 (W) – F6,3 (T)
Відеозйомка у форматі 16:9: 28 мм–224 мм*
Відеозйомка у форматі 4:3: 34 мм–272 мм*
* Коли для параметра [Фільм SteadyShot] установлено значення [Стандартний]
Функція SteadyShot: оптичний
Пакетна зйомка (за найбільшого числа пікселів):
прибл. 1 зобр./сек (до 3 зображень)
Формат файлів:
Фотографії: формат, що відповідає стандарту JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), і є сумісним зі стандартом DPOF
Відео: MPEG-4 AVC/H.264
Носії для записування: внутрішня пам'ять (прибл. 27 МБ), карти пам'яті Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick Micro™, microSD, карти SD
Спалах: діапазон спалаху (для чутливості ISO (рекомендований показник експозиції) установлено автоматичний режим):
прибл. від 0,3 м до 2,8 м (W)
прибл. від 1,5 м до 2 м (T)

[Вхідні й вихідні роз'єми]
Роз'єм USB / A/V OUT:
Відеовихід
Аудіовихід
Підключення USB
Підключення USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Екран]
Рідкокристалічний дисплей: 6,7 см (тип 2,7), базується на технології TFT
Загальна кількість точок: 230 400 точок

[Живлення й загальні характеристики]
Живлення: перезаряджувана акумулятора батарея NP-BN, 3,6 В
Адаптер змінного струму AC-UB10C/UB10D, 5 В
Споживання електроенергії (під час зйомки): прибл. 1,2 Вт
Робоча температура: від 0 °C до 40 °C
Температура зберігання: від –20 °C до +60 °C
Розміри (відповідають стандарту CIPA):
93,1 мм × 52,5 мм × 22,5 мм (Ш/В/Г)
Маса (відповідає стандарту CIPA) (включно з акумуляторною батареєю NP-BN і картою пам'яті Memory Stick PRO Duo):
прибл. 120 г
Мікрофон: монофонічний
Динамік: монофонічний
Exif Print: підтримується
PRINT Image Matching III: підтримується

Адаптер змінного струму AC-UB10C/UB10D

Вимоги до джерела живлення: 100 В–240 В змінного струму, 50 Гц/60 Гц, 70 мА
Вихідна напруга: Постійний струм 5 В, 0,5 А
Робоча температура: від 0 °C до 40 °C
Температура зберігання: від –20 °C до +60 °C
Розміри:
прибл. 50 мм × 22 мм × 54 мм (Ш/В/Г)

Перезаряджувана акумуляторна батарея NP-BN

Тип батареї: літієво-іонна
Максимальна напруга: Постійний струм 4,2 В
Номінальна напруга: Постійний струм 3,6 В
Максимальна напруга заряджання: Постійний струм 4,2 В
Максимальний струм заряджання: 0,9 А
Ємність:
типова: 2,3 Вт/год (630 мА/год)
мінімальна: 2,2 Вт/год (600 мА/год)

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Торгові знаки

• Memory Stick , є торговими знаками або зареєстрованими торговими знаками Sony Corporation.
• Microsoft, Windows і Windows Vista є зареєстрованими торговими знаками або торговими знаками Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
• Mac є зареєстрованим торговим знаком Apple Inc. у США та інших країнах.
• Логотип SD3C, LLC.
• Facebook і логотип «f» є торговими знаками або зареєстрованими торговими знаками Facebook, Inc.
• YouTube і логотип YouTube є торговими знаками або зареєстрованими торговими знаками Google Inc.
• Крім того, наявні в цьому посібнику назви систем і продуктів, як правило, є торговими знаками або зареєстрованими торговими знаками відповідних розробників або виробників.
Однак позначки ™ або ® можуть не використовуватися в цьому посібнику.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

http://www.sony.net/

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ -ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ НЕБЕЗПЕКА ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, СЛІД РЕТЕЛЬНО ВИКОНУВАТИ ЦІ ВКАЗІВКИ

УВАГА!

Акумулятора батарея
Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.
• Не розбирайте акумуляторну батарею.
• Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
• Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
• Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
• Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
• Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
• Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
• Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
• Тримайте акумуляторну батарею сухою.
• Замінюйте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
• Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

Адаптер змінного струму
Для застосування адаптера змінного струму використовуйте розетку, яка знаходиться поблизу. Якщо під час використання пристрою виникне збій у його роботі, слід негайно від'єднати адаптер змінного струму від розетки.

Дата виготовлення виробу.
Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.
P/D:XX XXXX
1 2
1. Місяць виготовлення
2. Рік виготовлення
A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літієво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.
XXXXXXXXXX
Місяць виготовлення (з 01 до 12)
Рік виготовлення

Для споживачів з Європи

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС
Виробник: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія)
Для запитів щодо відповідності виробу згідно законодавчих актів ЄС: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина)

Примітка
Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде переривати, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).
Результати тестувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві EMC, які стосуються використання з'єднувальних кабелів, коротших за 3 метри.
На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Переробка використаних елементів живлення, старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Інформація для споживачів в Україні

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник:
Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
– Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149)
– Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)